

HABELAR UTILIZASAUN FACILIDADES PARTU NEBE AMIGAVEL: ANALIZA SITUASAUN IDA IHA FATUBERLIU, MAUBARA & REMEXIO

Norah H. Meyerson, MPHc

JANUERIU 2011

SUMARIO EXECUTIVO

“Wainhira inan isin rua sira visita BFF, sira sempre dehan, Wow!!! Tuir lolos fatin ida ne’e diak/kapas tebes, fatin ida ne’e seguru tebes ba ita - ne’e duni wainhira hau senti kanotak moras, dalaruma hau tenki mai partu iha fatin ne’e ka wainhira hau nia loron partu hela loron rua ou tolu tan, hau tenki mai hela iha fatin ne’e to’o loron partu.”

-Parteira CHC

Husi 2002, parteira sira maka figuras prinsipal iha prestasaun kuidadus de saude materna nebe finansia husi governu iha Timor Leste. Maibe kultura husi utilizasaun daya sira ka membro familia atu fo assistensia partu iha uma iha region balun sei existe makas los.

Health Alliance International (HAI) servico ona ho Ministerio da Saude (MdS) Timor Leste atu fo suporta no reforsa kuidadus saude inan no bebe, no servicos fo espasu oan, ho fokus atu suporta servico parteira ida. Depois de konsiderasaun attitude comunidade kona ba partu nebe maka highlighted iha asesmentu ida 2004, HAI desenvolve ona BFF – uma partu nebe kombina benefisiu husi partu iha facilidade ida ho atendementu husi pesoal treinadu ho aspetus tradisionais husi prosesu tur-ahi nebe valoriza husi familia no asumi seguru ba inan non kosok oan.

Hahu kedas husi estabelesementu BFF HAI nian, Timor Leste instituidu ona politika nasional ida hodi harii maternidade foun 32 nebe sei kompleta iha fin de 2011. Esforsu atu hasa’e utilizasaun no kualidade servisu iha facilidades hira ne’e hotu sei sai nudar asuntos importante haforsa asistencia saude materna ho esperansa atu ajuda hatun taxas mortalidade materna no infantil iha nasaun nia tomak.

Relatorio tuir mai ne’e hato’o informasaun spesifiku nebe persija ba HAI no Ministerio de Saude Timor Leste, relasaun ho donador no agencias sira, atu hahu prosesu hasa’e utilizasaun no habelar servisu nebe oferese husi BFF no uma partu sira. Relatorio ne’ inklui informasaun kona utilizasaun korente facilidades sira, bareiras utilizasaun BFF saida maka existe no opinioens ba possibilidades atu uja iha futuro. Aneksus sira inklui iha iha rekursus material sira, horario, data de utilizasaun, distancia viagem no komparasaun

ida entre facilidade partu. Relatorio ne'e hakotu ho rekomendasaons ba etapas bele ajuda desenvolvimento politika nasional no praktika nebe iha relasaun ho facilidades partu sira.

REJULTADUS

Maski data utilizaun BFF ikus liu hatudu resultadu diak, maibe sei iha bareiras nafatin ba utilizaun facilidades. Inan ida hateten nune'e "*Hau iha ona planu atu ba BFF iha loron Quinta maibe la konsege tanba kosok oan moris tia iha loron Segunda.*" Inan ida seluk husumai ami, "*bainhira ita ba partu iha BFF, ita boot sei selu osan ka lae?*" Inan ida seluk tan fo komentrios katak iha tempu pasadu tamba nia partu iha uma deit, *nia sente katak iha futuru, partu iha uma ne'e normal.* Ikus liu, inan-jovem ida hatete katak tamba nia laiha edukasaun iha pasadu, nia sei la partisipa iha actividades sira iha future tamba nia fiar katak nia sei laiha kapasidade atu kumpriende informasaun foun. Wainhrai ita hare liu deit, hirak ne'e maka bareiras ba utilizaun facilidade uma partu no actividades ekspansaun sira. Maibe wainhira hare didiak, ami realija katak bareiras hirak ne'e fahe tema nebe sempre mosu. Tem ahirak ne'e maka lakunas iha komunikasaun no menus informasaun.

Taxa utilizaun iha facilidade tolu ne'e hatudu tendensia diferente husi tempu ida ba tempu seluk. Iha kazu balun, utilizaun facilidade sa'e ona maski total atendentu husi pesoal treinadu iha regiaun ne'e nafatin. Ne'e hatudu katak inan sira nebe uluk simu asistencia partu husi parteria iha uma, agora sira hili atu partu iha facilidade. Facilidades sira seluk, hatudu ona katak numeru utilizaun BFF aumenta neneik, maibe nota katak numeru partu ho asistencia pesoal saude treinadu aumenta iha sira nia area, implika katak inan barak maka hili atu partu ho asistencia pesoal saude treinadu ida.

Aktividades prinsipal nebe halao iha facilidades tolu ne'e la hanesan. Maski sira hotu involve iha kuidadus de post-partum (nebe inklui mos akonselamentu planeamentu familiar), maibe ida deit maka halao kuidadus antenatais iha BFF no laiha facilidade ida maka halao actividades alternativas regular iha nia facilidade, pur ezemplu treinamentu, grupu diskusaun ka hatudu filmajen edukasional.

Hanesan nota iha leten, inan isin rua barak maka hasoru bareiras atu uja BFF ba sira nia partu. Informasaun barak maka indika katak kanotak moras "*derepenti deit*" sai hanesan bareira prinsipal atu uja facilidades. Ida ne'e dala barak hakait an ho menus transportasaun atu ba BFF, dalaruma iha ligasaun ho laiha linha ba telemovel no/ou aksesu ba telemovel. Bareira prinsipal seluk inklui inan sira nian preokupasaun ba wainhira sira ba facilidade, sira husik hela labarik balun iha uma no laiha ema atu tau matan, te'in no responsabilidade atu tau matan ba to'os hodi husik hela uma atu viagem ba iha BFF. Balun n senti moe ho sira nia estadu civil, ka nivel de pobreza (indika husi laiha kapasidade atu lori kosok oan nia roupa ba iha BFF ka hahan ba sira nia a'an rasik no sira nia familia durante periode

hein). Inan isin rua seluk senti seguru ho atendementu husi daya tamba sira prefere liu parteira sira la bele kaer sira nia isin ka la iha kunhesimentu atu partu iha kondisaun ida nebe la hanesan ho partu iha uma. Husi inan sira nebe hakarak uza BFF, parese familia maka obstakulu prinsipal. Desizaun atu partu iha BFF laos deit inan nia desizaun mesak, maibe tenki iha supporta husi la'en, inan-aman, no banin sira.

Jeralmente, membrus de familia apresia parteira sira nia kapasidade, sira nia abilidade atu kontrola komplikasoens no rekursus nebe disponivel iha BFF. Maibe parteira sira no Chefe CHC iha responsabilidade prinsipal atu eduka publiku kona ba valores husi partu iha BFF, fahe istoria entre inan no familia nebe mos importante teb-tebes, dala barak haforsa reputasaun, hadia hanoin nebe la los no fo koragem ba utilizasaun iha futuru.

Maski interese makas husi comunidade atu partisipa iha actividades expansaun, especialmente hare filmajen iha BFF, maibe la dun iha komitmentu husi pesoal saude. Pesoal saude barak maka la klaru kona ba etapas saida deit maka sira sei halo atu habelar servisu iha facilidades sira no bainhira maka sei foti asaun aktual. Maibe sira iha idea klaru ba bareiras expansaun programa. Ne'e inklui fatin nebe klot, kusto ba programasaun no staff la to'o. Husi preokupasaun hirak ne'e, barak maka iha ligasaun ho visaun grande husi pesoal saude ba "*aktividades*" saida maka sei mosu. Jeralmente staff sira hanoin katak sei presija ema lubun boot ida (liu husi ema nain 30), eventru mul-oras no tenki hasai konvite ba ema barak no tenke prepara hahan no materials. Visaun ne'e mosu iha preokupasaun natural husi staff kona ba sira nia kapasidade atu hala'o actividades expansaun hirak ne'e, partikularmente fatin, rekursu finanseiru no disponibilidade staff.

REKOMENDASOENS

Ho metas atu hasae assistensia partu no habelar servisu nebe ofrere husi Fasilidaes partu Amigavel, hasa'e komunikasaun entre inan sira ho familia, sira nia staff saude no lideransa lokal nebe esensial liu, tuir mai ne'e maka rekomendasoens chaves:

- 1. Suporta liu tan parteira sira atu servisu hamutuk ho inan no sira nia familia hotu hodi desenvolve planu ba partu komprehensivo ida:** inan isin rua barak maka hakarak atu partu iha BFF maibe la prepara iha momentu ne'eba kanotak hahu moras. Ida ne'e akontese tamba kalkulasaun data partu nebe la akurat, ladun iha kunhesimentu ba etapas nebe akontese iha partu, ladun iha aksesu ba transportasaun. Planu ne'e tenki responde la'os deit ba kunyesimentu etapas partu nian, maibe oinsa bolu mos aranja transporte no responsabilidade saida maka membru familia ida-ida tenki halao in implementataun planu partu ne'e. Refreshin training ba oinsa atu kalkula data partus tenke fo ba parteira hotu iha sub-distritu sira ne'e.

2. **Involve inan-aman no banin sira iha visita antenatais, minimum dala ida. Standarisa pratika atu fo tour BFF ba feto no nia familia iha momentu ida ne'e:** Laen, inan aman no banin sira maka parte importante nebe halo desizaun iha familia laran. Partisipasaun iha visita antenatais bele hasa'e konsiensia atu ba benefisiu hasi partu iha facilidade, insentivus nebe sira hetan, no hasa'e sira nia komfortabilidade wainhira sira hatene facilidade ida liu husi tour ida.
3. **Wainhira iha possibilidade, transfer servico maternal hotu ba BFF, inklui akonselamentu planeamentu familiar, edukasaun no kuidadus antenatais atu harii komfortabilidade iha facilidades sira:** Liu husi hari hanoin positivo ida ho BFF ba kuidadus saude materna oi-oin, bele atinji partus iha facilidade no mos comunidade nia partisipasaun iha actividades nebe BFF organiza.
4. **Enkoragem parteira sira atu fo akonselamentu ba inan isin rua sira atu hamenus hesitasaun no sentimentu moe, estadu civil nain no pobreza no treino staff diak liu tan iha assistensia nebe fokus liu ba paciente:** Bareiras barak atu uza facilidadda iha ligasaun ho preokupasaun inan sira nian kona ba ema seluk haren sira nia isin, estadu ekonomiku, no vida individual. Harii konfiansa entre parteiras no inan sira sira maka faktor ida nebe esensial teb-tebes atau hasa'e utilizasaun facilidade. Modelu ida ne'e hatudu ona suksesu tebes.
5. **Avalia regras facilidade nian atu asegura katak regras hirak sira ne'e inklusivo ba familia no kolegas sira:** BFF nia misaun maka atu oferese ambiente partu nebe inklusivo no kompetente. Iha fatin balun, regras fo limitasaun ba ema nebe bele tama ba facilidade, akompanha inan iha sala partu ou toba hein hodi hare inan nebe maka partu. Lolos tenke asegura katak BFF ne'e hanesan uma ida nebe bele hamenus obstaklus balun.
6. **Fo konsiderasaun no enkoraza inan isin rua sira atu mai hein iha BFF wainhira persija antes atu partu:** Maski staff saude no membru comunidade balun n hatu'o katak inan isin rua sira lakohi mai hein sedu iha BFF antes atu partu, iha ba facilidade partu nebe uza atu halo komparasaun, inan isin rua sira bai-bain mai hodi hein maske BFF kiik/klot. Enkoraza inan isin rua sira atu mai hein iha facilidade antes partu bele hamenus bareiras utilizasaun BFF.
7. **Fo koragem ba inan sira no familia nebe uja ona BFF atu fahe sira nia esperiensia ho familia no kolega sira, e.g. konvida sira atu koalia iha eventus comunidade:** Reputasaun BFF diak ba bebeik iha sub-distritu ida-ida. Publisidade liu husi ibun-ba

ibun maka komponente importante ida in esforsu atu hasa'e konsiensia ba BFF no benefisiu nebe hakait an ho fasilidade ne'e. Tenki fo koragem ba emai sira nene uja fasilidade atu hato'o sira nia esperiensia iha BFF iha eventu formal no informal.

8. **Aumenta staff saude sira nia visaun kona ba actividades saida maka possivel:**
Bareiras presumidu barak ba expansaun hanesan fasilidade nia medida (ukuran) no despezas maka baseia ba visuan boot kona ba oinsa tenkei halao aktividade ida. Pesoal da saude tenki hetan koragem atu iha visaun diak ba actividades sira nebe kiik, informal, la karun no possiblidade ba eventus nebe lidera husi komunidadade nebe bele kompleta realistikamente ho desafous nebe fasilidade hasoru.
9. **Fo instrusaun klaru ba staff saude kona ba oinsa atu planeia, halo horario, publika no implementa actividades foun:** esplikasaun ba etapas nebe persija no / ou suporta tomak ho planu no ekzekusaun sedu ba actividades diak liu kompara ho esperansa ba staff sira atu hahu sira nia inisiativa rasik.
10. **Asegura katak actividades promosaun saude foun halao nafatin laos iha BFF deit maibe mos durante eventu SISCas ou servisu seluk nebe besik liu ho komunidadade sira:** Membrus komunidadade balun nota katak populasau barak mak hakarak partisipa aktividade foun iha BFF, maibe barak mos lakohi lao ba BFF hodi partisipa iha actividades foun sira. Komunidadade mos deklara katak sira apresia filmagem nebe hatudu a sira iha pasadu. Atu hetan impaktu maks ba komunidadade, tenki halao nafatin aktividaes iha nivel lokal atu asegura partisipasaun maksimum husi komunidadade.
11. **Konsidera implementasaun programas nebe fo inan isin rua ho aksesu temporario ba telemovel durante sira nia ko'us atu bele iha kontaktu ho parteira ka bolu transporte:** Menus transportasaun, dala barak iha ligasaun ho desafious atu informa pesoal saude no kondutor ambulancia kona ba nesesidades ba veikulu, hahu kedas husi kobertura sinal telemovel nebe la diak no menus aksesu ba telemovel maski iha kobertura sinal ba telemovel. Hadia meus iha komunikasaun sesuler maka etapas esensial ida atu hasa'e utilizasaun BFF ba partu no asegura katak inan sira bele hetan kuidadus obstetria emergencis disponivel iha tempu nebe deit wainhira presija.
12. **Identifika praktikas diak iha BFF sira-standariza praktikas hirak ne'e iha fatin hotu-hotu bainhira bele ho objektivo atu habelar praktikas diak:** Pratikas sira ho valor diak akontese iha BFF ida-ida. Pur ezemplu provisaun material promosaun saude, inklusaun familia iha fasilidade. Identifika didiak no estandariza pratika diak hirak nee iha BFF hotu bele ajuda hasa'e saude inan no oan iha nasaun ne'e.